



# IZAR LOREA



**EUSKAL HERRIKO LABORANTZA GANBARAREN ALDIZKARIA,  
POUR UNE AGRICULTURE PAYSANNE ET DURABLE AU PAYS BASQUE**

## Emazte laborariak argitan



*Lurrama aurten ere itzuliko zauku Miarritzeko Irati gunerat, heldu den azaroaren 10, 11 eta 12an. Aurtengo aleak, emazte laborariak aitzinean emanen ditu, gure afitxa ederrak egiten duen bezala. Badakigu munduan zehar emazteen errealitateak eta dretxoak biziki desberdinak direla eta laborantxari doakionez, diferentzia horiek ere nabari dira. Jakin behar da herrialde ainitzetan,*

*nahiz eta lurra landu eta kabalak hazi, emazteek emazte izateagatik nekezia ainitz pairatzen dituztela. Formatzeko, lurraren eskuratzeko, jabe izateko, ezagupen baten ukaiteko, balibide material eta ekonomikoen lortzeko, ahalak eta dretxoak kenduak zaizkie.*

*Horren kontra jotzeko eta zor zaizkien dretxoak lortzeko, herrialdeka eta munduan zehar emazteak kolektiboki antolatzen dira eta elgarrekin borrokatzen. Morgan Ody, Britainian baratzezaina izateaz gain, Via Campesinako koordinatzailea da. Hura izanen dugu aurtengo Lurraramen gazama. Bere hitzaldian mundu mailako ikuspegi bat emanen dauku, Via Campesinaren baitan diren emazteen borrokak aipatuz.*

*Hemen ere, betidanik emazteek etxaldeetan lan egin baldin badute, haien lana itzalean emana izan da luzaz. Estatusik gabe, gizartearen eta instituzioen ezagupenik gabe lan egin dute urteetan eta urteetan. Ez ote da harrigarria ohartzea, 2010-ean, senar emazteen arteko GAEC-a sortu arte, ezin zutela emazteek heien bizi lagun edo senarraren estatus berdina ukan? Bigarren mailako estatus batzueri mugatuak ziren, kotisazio apalekin, heien erretretako dretxoak ikaragarri kaltetuz.*

*Berdintasuna legean sartua baldin bada orain eta arlo sozialean amatasun geldialdia bezalako hobekuntzak lortu baldin badira, eguneroko bizian emazteek oraino trabak badituzte heien lekua osoki hartu ahal izateko. Ohartzen ahal gira, etxeko eta etxaldekoko lanak oraino generoaren arabera biziki antolatuak direla, edo laborantza egituretako erabaki guneeetan, gizonak direla gehienetan nagusi. Errealitate horietaz eztabaidatzeko mementoa jina da. Emeki emeki gauzak aldatzen ari direla entzuten da maiz, ohargabean gertatzen balira bezala. Gauzak aldatu eta aldatzen dira emazte batzu indar haundirekin borrokatu eta borrokatzen direlako. Lurrama huntan emazteeri emanen zaie hitza. Elgarrekin hausnartuz eta ekinez eraikiko dugu berdintasunaren bidea, jendarte osoaren onerako.*

*Aurten ere ale eder bat prestatzen ari girelako, hurbildu zaitezte berriz Lurramarat! Zatozte gogoetatzerara, besta egiterat, laguntzerat, edo hiruak betan egiterat!*

**Miren Harignordoquy,  
laboraria eta Lurramako batzorde  
antolatzaileko kidea**

## Place aux paysannes !



Pour cette 18<sup>e</sup> édition de Lurrama, nous avons décidé de mettre les femmes paysannes à l'honneur en choisissant le thème « Place aux paysannes ! ».

Grâce aux luttes de générations de militantes féministes, les différentes causes féminines, et notamment la question de l'égalité femmes-hommes, semblent aujourd'hui résonner d'un nouvel écho et se retrouvent de plus en plus sur le devant de la scène. C'est une cause qu'il

nous faut encore ardemment défendre car, comme le montrent les chiffres, ces inégalités perdurent dans le monde du travail, la sphère domestique et l'espace public.

Le monde paysan, à l'instar du reste de la société, a lui aussi été le lieu d'inégalités. Progressivement, les mentalités et les pratiques évoluent. Les femmes sont de plus en plus nombreuses à se tourner vers les professions agricoles et elles représentent aujourd'hui 1/4 des chefs d'exploitation alors qu'elles n'étaient que 8 % en 1970. Néanmoins, comme l'évoque la bande dessinée « Il est où le patron ? », les femmes paysannes sont encore trop souvent considérées comme des aides et invisibilisées. Heureusement, localement comme partout dans le monde, des paysannes prennent leur destin en main et revendiquent leur place que ce soit au sein des fermes ou dans les instances militantes et politiques.

La « visibilité » des paysannes est essentielle pour continuer à modifier les regards et les comportements afin qu'elles obtiennent la pleine place qui leur revient en termes de droits, rôles, responsabilités, légitimité et reconnaissance. Pour ces raisons, il nous a semblé important de participer, à notre façon, à ce mouvement en les mettant à l'honneur.

Pour aller encore plus loin, un travail de déconstruction des stéréotypes de genre s'avère nécessaire. Cette transformation passe notamment par l'éducation et la pédagogie auprès du grand public et surtout des plus jeunes. Dans ce sens, l'association Andere Nahia proposera des ateliers en direction des lycéens.ne.s d'établissements agricoles. En plus des films et conférences consacrés à la thématique, nous tenterons de donner une large place à ce thème par le biais d'une exposition photos, une frise chronologique des droits des paysannes, etc.

Nous sommes très heureux.se.s de pouvoir compter sur la présence de Morgane Ody, coordinatrice générale de la Via Campesina (organisation mondiale qui compte des millions de paysans et paysannes) et membre de la commission féministe de la Confédération Paysanne, qui sera la marraine de cette édition et Dominique Voynet, ancienne ministre de l'environnement.

Pour conclure, nous aimerions citer les propos d'une responsable de la Via Campesina « quand une femme avance, aucun homme ne recule ! ». Permettons tous ensemble aux femmes paysannes d'avancer ! Place aux paysannes !

Tout sera encore réuni pour que cette édition soit une réussite. Nous vous attendons nombreux.se.s ! Ongi etorri deneri !

**Sylvie Paris, formatrice et membre  
du Comité Organisateur de Lurrama**

## Izar Lorea

Directeur de la publication : Maryse Cachenaout  
Rédaction : Euskal Herriko Laborantza Ganbara  
64220 Ainhice-Mongelos  
laborantza.ganbara@ehlgbai.org  
www.ehlgbai.org  
Tél. : 05 59 37 18 82  
ISSN 2116-5815  
Impression : Mendiboure-Arizmendi



# 10, 11 ET 12 NOVEMBRE : LA PLACE DES PAYSANNES SERA AU CŒUR DU SALON LURRAMA

*Emaztek leku garrantzitsua okupatu dute laborantzan, baina denbora anitz behar izan da estatus baten bitartez ezagutuak izan daitezzen, gizonak bezala. Emazte laborariak ditugu argitan emanen heldu den azaroaren 10, 11 eta 12an, LURRAMA laborantza herrikoiairen saloian. Aurtengo afitxa ederrak ongi erakusten dauku gero eta gehiago direla laborantzan plantatzen direnak Ipar Euskal Herrian, bakoitza bere proiektu propioarekin. Ongi etorri zueri aurtengo Lurramara !*



Les femmes ont occupé une place importante dans l'agriculture, mais il en a fallu du temps pour qu'elles puissent être reconnues par un statut au même titre que les hommes !

Il aura fallu attendre 1980 pour qu'un premier statut de « conjoint participant aux travaux » leur soit accordé. Et ce n'est que depuis 2010 que l'égalité de statut existe véritablement avec la création de GAEC entre époux.

Au Pays Basque, les femmes occupaient jusqu'aux années 70 une place prépondérante dans l'équilibre et le fonctionnement des fermes, au même titre que les hommes. Le métier d'agriculteur se professionnalisant (apparition de statut et obligations sociales, fiscales, comptables, etc), couplé à un mouvement d'émancipation, les femmes mènent progressivement une activité professionnelle hors de la ferme familiale. Elles continuent pour autant à travailler sur la ferme, mais sans statut. Cette dernière décennie marque leur retour en agriculture de manière officielle. Avec la diversification des systèmes d'exploitation, la constitution des Gaec entre époux, le développement de la transformation fermière, etc., le nombre d'installation de femmes en agriculture ne cesse d'augmenter : au Pays Basque Nord, en 2010 elles ne représentaient que 25 % des installations, contre 38 % en 2022 !

Plusieurs conférences et tables rondes permettront de s'emparer de ce sujet de société, en présence, entre autre, de Morgan Ody, coordinatrice générale de La Via Campesina et marraine de cette édition 2023, et Dominique Voynet, ancienne ministre de l'Environnement et franc-comtoise.

Lurrama permettra aussi aux visiteurs de partager un moment convivial autour d'animations et de produits de qualité issus des fermes du Pays Basque et de la région Franche-Comté, invitée cette année sur le salon.

## LES CONFÉRENCES

### Vendredi 10 novembre 2023

#### - 15 h : Conférence « Les formes d'organisation collective »

Souvent, les paysannes s'organisent collectivement et répondent ainsi, à leur manière, à leurs contraintes (compatibilité avec famille, force physique...) et aspirations, avec des modes d'organisations qui peuvent par la suite devenir bénéfiques et utilisables par tou.tes les paysan.nes. Elles sont très souvent à l'origine d'organisations du travail, de chantiers ou de formations collectives tout à fait pertinents.

#### - 17 h : Projection du film « Moi agricultrice » de Delphine Prunault, suivie d'une prise de parole

Des années 1950 à nos jours, il a fallu que les paysannes se battent pour une reconnaissance pleine et entière de leur statut et l'égalité des droits. Tout a été arraché à force de luttes. C'est cette histoire qui est racontée dans ce documentaire.

La projection sera suivie d'un échange avec des paysannes du Pays Basque nord qui témoigneront de leur métier et de leur engagement militant.

### Samedi 11 novembre 2023

#### - 11 h : Table ronde « La place des paysannes au Pays Basque »

Les participantes témoigneront du nombre croissant de femmes qui s'installent en agriculture et qui occupent des places dans les organisations paysannes, en Iparralde comme en Hegoalde. Si chaque territoire a ses propres réalités, les objectifs eux sont identiques : les femmes doivent prendre leur pleine place dans l'agriculture du Pays Basque.

#### - 15 h : Conférence « Les femmes et leur place dans les organisations »

L'équité des genres dans les organisations collectives (structures, syndicats, partis politiques, etc), n'est pas un réflexe inné, ni une exigence chez les responsables habituellement masculins. La structuration et les modes de fonctionnement ne sont pas non plus toujours propices à faire de la place aux femmes. En prenant exemple sur les choix opérés dans les organisations syndicales d'ELA et de la Confédération Paysanne, nous décortiquerons les démarches à suivre vers une métamorphose féministe. Dominique Voynet témoignera de son expérience de femme en politique et du regard qu'elle porte sur l'évolution de la place des femmes dans des postes à responsabilité.

#### - 15 h : Projection du film « Des brebis et des femmes » de Laurence Fleury, suivie d'un débat

Aujourd'hui en Béarn, la moitié des cabanes pastorales sont occupées par des couples ou des familles, et près d'un tiers par des bergères, des « vraies », qui passent tout l'été en montagne et qui font le même travail que les hommes. Le métier se rajeunit et s'écrit désormais au féminin. Qu'est-ce qui motive ces femmes dont la plupart sont d'origine citadine, certaines bardées de diplômes, à embrasser cette profession ? Quelles difficultés rencontrent-elles ? Comment parviennent-elles à s'installer ? Comment sont-elles perçues dans ce milieu rural traditionnel ?

#### - 17 h : Conférence « Les luttes paysannes à travers le monde »

Morgan Ody nous fera un tour d'horizon des luttes des paysannes de par le monde. Coordinatrice générale de Via Campesina, organisation mondiale qui regroupe environ 200 millions de paysans et paysannes, et membre de la commission féministe de la confédération paysanne, elle est l'intervenante idéale pour approfondir ces questions.

### Dimanche 12 novembre 2023

#### - 11 h : Présentation de la BD « Il est où le patron »

Nous avons la chance de recevoir Céline Berthier, paysanne en Ardèche et membre du collectif Paysannes en polaire, à l'origine de ce projet de BD avec l'autrice Maud Bézénit.

Ce livre est une chronique paysanne basée sur des faits réels, où des femmes aux parcours de vie différents racontent leur quotidien à la ferme et brisent les clichés machistes et sexistes présents dans le monde agricole.

## LES AUTRES TEMPS FORTS

**Vendredi 10 novembre, 23 h :** Zetkin et Willis Drummond en concert.

**Samedi 11 novembre, 16 h 30 :** Théâtre par les jeunes paysannes et paysans d'ELB Gazte taldea !

### Les repas :

- **Vendredi 10 novembre :** repas franc-comtois, 25 €/eusko

- **Samedi 11 novembre, 21 h :** zikiro, 25 €/eusko

- **Dimanche 12 novembre :** repas des chefs, 34 €/eusko

Et aussi ! Une nouvelle offre de restauration au bar à vin avec des rations à déguster, des concours de produits de terroir (fromage AOP Ossau Iraty, pain Herriko et miel mille fleurs), des démonstrations au coin des animaux, des animations ludiques à l'espace végétal, des jeux et ateliers de choix pour les familles ! Entrée au salon : 5 €. Programme complet sur [www.lurrama.org](http://www.lurrama.org)





# COLLECTE DE DONS EN FAVEUR DE EUSKAL HERRIKO LABORANTZA GANBARA : C'EST MAINTENANT !

*Bere dohaintza kanpaina abiatua du Euskal Herriko Laborantza Ganbarak. Karia hortara, gure emaileak argitan ezarri nahi izan ditugu. Emaille pribatuak dira, edo enpresak, herritarrak, laborariak, kontsumitzaileak, adin guzietakoak, Euskal Herrian bizi, batzu urrunago... Denak EHLGri atxikiak dira eta laborantza herrikoia eratzeko eramaiten duen lana sostengatu nahi dute. Trantsizioan parte hartu nahi dute, heien emaitzen bidez. Horien arteko 5 emailek beren lekukotasunak ekarri dauzkigute.*

Euskal Herriko Lanborantza Ganbara mène en ce moment sa campagne annuelle de collecte de dons. Les dons privés sont une source de financement important pour que l'association puisse œuvrer encore et toujours au développement de l'agriculture paysanne au Pays Basque. Ainsi, environ 800 donateurs, soutiennent les actions d'EHLG.

Elles et ils sont des particuliers, des paysans, des entreprises. Nous avons souhaité les mettre en lumière en leur donnant la parole. Certains d'entre eux ont accepté d'apporter leur témoignage et nous les en remercions.

## Nadia Ansolabehere, laboraria Anauzen



*Ene sustengua ekartzen diot Euskal Herriko Laborantza Ganbarari, eguneroko lan bat eramaiten duelako laborantza herrikoia eta iraunkor baten alde. EHLGko langile trebe eta osoki inplikatuerei ene sustengua ekartzen diet ezen ene etxealdeari buruzko desmarta eta hartu erabaketan laguntzen binaute.*

*EHLGri ene laguntza ekartzen diot Euskal Herriaren garapen dinamiko baten alde den laborari sare batean sartzeko aukera emaiten dautalako.*

## Beñat Elkegaray eta Jean-Jacques Carriquiriborde Mauleko ELKAR taldea



*Euskal Herriko Laborantza Ganbara laguntzen dugu, hebenko laborariak tresna kolektibo bat sortu baitute. Orekatutako tresna bat, bai*

*sozial arloan, bai kalitatezko ekoizpenen sailean, bai ingurumenaren errespetuan. Hortan da gure lurraldearen aberastasuna.*

*Uste dugu, industrian ere, ber bidea jarraiki behar dugula.*

## Michèle Elchirigoity, Bordeaux



À Bordeaux, où je vis depuis de nombreuses années, Bordaleko Euskal Etxea avait coutume d'accueillir des représentants d'associations du Pays Basque, mobilisées en faveur de l'emploi, de la préservation du territoire, de l'accès à la terre... Nous avons suivi les péripéties du procès intenté à la jeune chambre d'agriculture basque en 2010 et notre boutique commençait à vendre des produits sous label Idoki ou issus de l'agriculture biologique. Aussi lorsque, pour les Journées du Patrimoine 2021, nous avons choisi de présenter au public bordelais quelques-uns de nos partenaires engagés dans le développement local concerté, me suis-je naturellement adressée à l'association EHLG dont je suis devenue adhérente, éloignée mais enthousiaste. Les arguments qui m'ont convaincue ? D'abord l'originalité du point de départ : une démarche collective, unanime et pacifique. Puis le réalisme de son ancrage territorial et la prise en considération du facteur humain. Enfin, le cap mis sur l'avenir, sans frein passéiste.

Ces arguments sont habilement présentés dans le remarquable matériel de communication mis à disposition de tout visiteur du site. J'apprécie la qualité éditoriale de la revue Izar Lore, le volet formation de l'association, les choix des campagnes de mobilisation. Par exemple je suis sensible aux précédentes actions touchant à la transmission et à l'installation. Il paraît que le salon Lurrama est un rendez-vous incontournable. Cette année, il fait spécialement « place aux femmes », j'ai vu qu'il y avait aussi de la place pour le chant : c'est décidé, je me déplace à Lurrama, peut-être avec d'autres choristes de la Maison basque et sûrement avec mon béré !

## Xabi eta Johan Harluxet, laborariak Ahatsan



*Aita ta ama hasi ziren hilabetero EHLG diruz laguntzen, haren sortzetik. Balio handia du guretzat holako esturktura bat etxetik hurbil ukaiteak. Desmarta juridiko eta administratibo desberdinetan lagundu gaitu Laborantza Ganbarak. Laborantza iraunkorra oinarritzat harturik, sail bakotxan formakuntza ainitz eskaintzen ditu laborariak.*

*Jakin izan du aintzindari izaiten eta gaur egun eskainiak diren zerbitzu batzu hor baizik ez dira atxemaiten.*

*Formakuntza kolektiboak eginez, EHLG-k ainitz laborari elgar kurutzarazten ditu eta batak bestetik ikasteko parada emaiten. Eguzi egiten dugun lanean entseetzen gira gu ere egin ahala laborantza herrikoia eta iraunkor bati lotzen, guretzat zentzua baitu manera hortan lanean hartzeak. Gero ta gehiago oharitzen gira ze xantza dugun gure aintzinekoez holako egitura bat muntaturik, Euskal Herriatik urruntxago joaiten laborantzak ez baitu batere itxura bera...*

*Badakigu hori guziak gastu bat baduela beraz guretzat normala da laguntzen segitzea.*

## Terexa Goicoechea, famille GOICOECHEA, Ossès

Il aura fallu de nombreuses années de labeur, de passion et de créativité pour faire connaître notre savoir faire et valoriser notre production auprès de nos clients. Nous avons eu la chance de pouvoir transmettre l'entreprise à nos deux enfants Iñaki et Maitena et ainsi maintenir l'activité et les emplois.



Unes des valeurs les plus importantes à préserver sont l'autonomie et l'inter-dépendance face aux grands groupes et à la mondialisation. Nous avons notre propre carrière, des fournisseurs essentiellement locaux et maîtrisons le circuit de distribution.

Pour durer, la recherche de la qualité des produits et du service doivent être incessants. Nous sommes concernés et touchés par les efforts et la politique de Euskal Herriko Laborantza Ganbara pour aider tous les acteurs du monde agricole, mais pas que, à transmettre cette foi en l'avenir, donner les outils pour cultiver l'esprit paysan et valoriser un travail si noble.

Notre territoire est une véritable pépite, à nous de le développer tout en le préservant.



## Les transitions : c'est maintenant !

Encourager les transitions vers un modèle agricole durable qui développe l'agroécologie, l'agroforesterie, l'autonomie... C'est la mission que s'est fixé Euskal Herriko Laborantza Ganbara, à l'échelle des fermes et du territoire Pays Basque, en accompagnant les fermes vers l'agriculture paysanne.

Les paysans et paysannes sont celles et ceux qui agissent sur le terrain. Nous les accompagnons à améliorer leurs pratiques afin de s'affranchir des intrants et s'adapter aux impacts du changement climatique.

## Vous souhaitez nous aider à construire ces transitions ?

Que vous soyez un particulier, une entreprise, vous pouvez soutenir les actions d'EHLG par un don, ponctuel ou récurrent, en euros ou en eusko :

- par virement sur [www.ehlgbai.org](http://www.ehlgbai.org)

- par chèque bancaire en nous renvoyant le bon de soutien de la p.4



## Complémentarité Plaine - Montagne : vers une meilleure valorisation des fumiers



Du nouveau contenu est en ligne sur [www.ehlgbai.org](http://www.ehlgbai.org) !  
Un document partagé est mis à votre disposition, afin de favoriser la vente ou l'échange de fumier (contre du fourrage, de la pâture...) entre paysan.nes de la montagne et de la plaine. Le document se présente sous un format tableur. Il recense les vendeurs/échangeurs potentiels de fumier (avec contacts et conditions).

Il vous suffit d'ajouter votre nom à la liste si vous le souhaitez ou de contacter si besoin les paysans déjà inscrits.

➔ <https://ehlgbai.org/gestion-des-effluents/>

Intérêts pour les **fermes en excédent** de fumier :

- Réduire les coûts d'épandage et créer un petit revenu ;
- Développer l'autonomie alimentaire de la ferme en pérennisant une relation avec des céréaliers par exemple : valorisation de dérobées ou de couverts végétaux en plaine, vente de litière ou de grain ;
- Diminuer les apports d'effluents organiques dans les parcelles qui sont déjà en excès (problématiques de rumex, ortie, mouron...).

Intérêts pour les **fermes en recherche** de fumier :

- Plus de fertilisation organique = moins de fertilisation minérale, notamment sur les engrais de fond (P, K). Les engrais minéraux sont de plus en plus coûteux et leurs apports en trop grandes quantités sont néfastes pour les sols ;
- Améliorer la fertilité des sols en augmentant les taux de matière organiques ;
- Développer un partenariat avec un éleveur : fourrage sur pieds, pension d'animaux... ;
- Privilégier et valoriser la ressource locale.

**Contact : Txomin Elozegi, 05 59 37 18 82**

## Indice de fermage 2023

D'après l'arrêté du 18 juillet 2023, l'indice des fermages s'établit pour 2023 à 116,46 (applicable du 01/10/2023 au 30/09/2024). Il est en augmentation de 5,63 % par rapport à l'année 2022. C'est la cinquième hausse consécutive de l'indice et la plus forte depuis 2009.

## Remboursement TIC/TICGN

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2023, les professionnels peuvent demander le remboursement partiel de l'accise sur les produits énergétiques et sur les gaz naturels livrés en 2022 dans le cadre de travaux agricoles et forestiers. En 2022, une avance de 25 % pouvait être sollicitée par les demandeurs. Nous vous rappelons qu'il faut cette année bien transmettre toutes les factures au titre de ces livraisons-là. Par ailleurs, il est encore temps de déposer les demandes de remboursement pour les années 2020 et 2021.

Vous souhaitez vous faire accompagner ? **Appelez-nous au 05 59 37 18 82**

## Gereziondoak manatu

*Itsasuko Xapata elkarteak tokiko gereziondo barietateak erostea proposatzen du : gereziondoa 23 €-tan publiko zabalarentzat edo 18 €-tan laborarientzat (Xapataren urteko saria hartuz : 50 €).*

*4 mota proposatuak dira :*

- *Peloa : goiztiarra maizatzean biltzen dena*
- *Xapata : ekaineko lehen hamabostaldian biltzen dena*
- *Beltxa : ekaineko azken hamabostaldian biltzen dena*
- *Garroa*

*Zuen eskaerak egiteko mementoa da, mailez : [contact@cerise-itxassou.com](mailto:contact@cerise-itxassou.com) erranez zonbat arbol eta zoin barietate nahi duzuen. Banaketa abenduan egingen da.*

Pour un bon complément à votre activité, une bonne valorisation du produit qui demande peu de foncier et d'investissement, Xapata vous invite à planter des cerisiers d'Itxassou. Les plants sont à commander dès maintenant pour une distribution en décembre. 18 € le plant pour un paysan adhérent à l'association (50 €).

## 2023/12/05 & 6, Utilisation des micro-organismes de sa ferme pour améliorer le fonctionnement de son fumier et de son sol



EHLG organise un cycle de formation sur l'utilisation des micro-organismes de la ferme pour améliorer l'environnement et l'ambiance des bâtiments d'élevage ainsi que la qualité des fumiers et lisiers.

- **Mardi 5 décembre** (9h30 / 17h30) : les micro-organismes (origine, utilisation), leur multiplication, les LIFOFER (Litière FOrestière FERmentée) et EM (Micro-organismes Efficaces), comparaison des différents produits utilisés dans les fermes (utilité, prix...).
- **Mercredi 6 décembre 2023** (9h30/17h30) : journée d'approfondissement et de partage des résultats des essais mis en place en 2023 (avec les participants à la formation de 2022).
- **Mardi 9 janvier 2024** : utilisation des micro-organismes multipliés dans la ferme (dans le fumier, le lisier, l'étable).
- **En bonus** : suite à la formation, l'animateur d'EHLG se déplacera sur les fermes de celles et ceux qui le souhaiteront, afin de suivre l'utilisation des micro-organismes et d'observer les résultats obtenus dans les fumiers et les prairies.

Facile à faire sur les fermes, l'utilisation des micro-organismes donne davantage d'autonomie aux fermes : fumier de meilleure qualité, réduction de l'utilisation d'engrais minéraux, pas d'achats de bactéries du commerce pour les traitements du fumier, moins de problèmes sanitaires...

**Inscription : 05 59 37 18 82**

## Et aussi...

- **Mardi 16 janvier 2024 : Entretien et conduite des arbres et arbustes en agroforesterie**  
Journée technique pour apprendre à entretenir manuellement une jeune plantation d'arbres et arbustes, effectuer la taille et apprendre à choisir, entretenir et utiliser le petit matériel adéquat, en toute sécurité.
- **Samedi 20 janvier 2024, Ainice-Mongelos** : Fête d'anniversaire d'EHLG. *EHLGren urtebetetze pesta !*

## BON DE SOUTIEN / SUSTENGU BONOIA

Nom / Deitura : .....

Prénom / Izena : .....

N° / Zka ..... Adresse complète / Helbidea zehatza : .....

CP / PK - Commune / Herria: .....

Tel. .... E-Mail : .....

Je fais un don de ..... €/eusko emaiten ditut  
par chèque à l'ordre de Euskal Herriko Laborantza Ganbara / txekez.  
**à renvoyer à : Zuentzat - 64220 Ainiza Monjolose - helbiderat igorritz**

Je souhaite que l'on me contacte pour mettre en place un virement bancaire.  
*Nahi nuke harremanetan jar gaitezen banku biramendu baten bideratzeko.*

J'accepte de recevoir la newsletter d'EHLG.  
*EHLG-ren berripapera eskuratu nahi dut.*

Les informations portées sur ce formulaire nous serviront à vous adresser votre reçu fiscal. Vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent. Si vous souhaitez exercer ce droit et obtenir communication des informations vous concernant, veuillez vous adresser à Euskal Herriko Laborantza Ganbara.

[www.ehlgbai.org](http://www.ehlgbai.org)

